Die Entwicklung von Verbstellung und Nominalgruppen in Texten neu zugewanderter Schüler:innen Ein lernerkorpuslinguistisches Projekt in Intensivklassen

Julia Schlauch, Aylin Braunewll & Jana Gamper
Justus-Liebig-Universität Gießen
[julia.s.schlauch, aylin.braunewell, jana.gamper]@germanistik.uni-giessen.de

Der Beitrag stellt eine korpuslinguistische Studie vor, die den Spracherwerb sogenannter Seiteneinsteiger:innen im Kontext von Intensivklassen untersucht. Diese Schüler:innen stehen vor der Herausforderung, in kurzer Zeit nicht nur alltagssprachliche, sondern auch solche sprachlichen Fähigkeiten erwerben zu müssen, die für die Bildungspartizipation im Kontext Schule relevant sind. Die Beschreibung von Spracherwerbsprozessen im Allgemeinen sowie auf verschiedenen linguistischen Ebenen in unterschiedlichen Ausbau-/Fortschrittsphasen im Spezifischen stehen für diese Zielgruppe jedoch noch aus (vgl. Goltsev & von Dewitz 2023). Im Vortrag stellen wir Ergebnisse zum Erwerb von Nominalgruppenattribution vor. Im Fokus stehen dabei folgende Fragen: 1) ob dieser einem überindividuellen sowie schrittweisen Verlauf folgt und 2) inwiefern Sprachausbau (durch Attribution) parallel zum Erwerb basaler syntaktischer Fähigkeiten (am Beispiel des Verbstellungserwerbs) stattfindet (vgl. Braunewell et al. angen.).

Die Datengrundlage bildet ein Teilkorpus des Seiteneinsteiger:innenkorpus (SeiKo, n=8 Lerner:innen), das longitudinal über bis zu zwei Jahren den Spracherwerb von Seiteneinsteiger:innen anhand mündlicher und schriftlicher Texte dokumentiert und dabei verschiedene Grade der Distanzsprachlichkeit berücksichtigt (vgl. Schlauch et al. in Vorb.). Dazu wurden mündliche und schriftliche Texte mithilfe eines dreischrittigen Verfahrens elizitiert, bei dem der Grad der Distanzsprachlichkeit sukzessive erhöht wurde. Die Datenaufbereitung umfasst eine Mehrebenenannotation, die sowohl automatisierte als auch manuelle Annotationsebenen beinhaltet.

References: • Braunewell, A., Schlauch, J. & J. Gamper (angenommen). *Von der Verbstellung zur erweiterten Nominalgruppe? Zum Verhältnis zwischen verbalen und nominalen Ausbaustrukturen bei neu zugewanderten Schüler:innen in Vorbereitungsklassen*. • Goltsev, E. & N. von Dewitz (2023). *Studien zu schulisch relevanten Kompetenzen neu zugewanderter Schüler*innen – Ein Scoping Review zur aktuellen Forschungslandschaft*. https://doi.org/10.48694/ZIF.3732 • Schlauch, J., Braunewell, A. & J. Gamper (in Vorbereitung). *Das Seiteneinsteiger:innenkorpus SeiKo. Ein Lernerkorpus neu zugewanderter Schüler:innen in Intensivklassen*.